

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 7 (1933)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BESUCHEN SIE UNS!

**BERN** HOTEL WILDEN MANN „du Sauvage“  
zwei Minuten von Bahnhof und Hauptpost  
Das moderne bürgerl. Haus. 0 u. fliess. Wasser in allen Zimmern. Preis Fr. 5.-  
Grosses Wein-, Bier-, Speise-Restaurant

**BERN** Hotel St. Gotthard garni  
Bubenbergplatz, gegenüber dem Bahnhof  
Best empfohlenes, modern eingerichtetes Hotel, 80 Betten  
In allen Zimmern fliessendes Kalt- und Warmwasser und  
Staatstelephon, 16 Bäder Zimmer von Fr. 5.- an  
Telephon 21.611 Inhaber G. Lüthi

**BERN** HOTEL BÄREN gegenüber Parlament  
Freie, ruhige Lage · Sämtliche Zimmer m. fl. Wasser u.  
Telephon · Vorzügliche Küche und Weine · Park-  
platz · Telephon 23.367  
H. MARBACH



MARTIGNY-VILLE Ligne du Simplon  
Hotels Kluser et Mont Blanc  
Restaurant. Toutes les chambres avec eau courante. Appartements avec bain. Télégrammes: Kluserhotels

**SEELISBERG** 850 m ü. M.  
Der ideale Ferienort über dem Vierwaldstättersee  
Drei gute Häuser für den Mittelstand  
Hotel Löwen, 60 Betten; Pension ab Fr. 8.-  
Hotel Waldhaus-Rütti u. Post, 60 Betten; Pens. ab Fr. 8.-  
Hotel Waldegg, 50 Betten; Pension ab Fr. 7.50



Das Haus, in dem Sie sich wohl fühlen werden. Prachtvolle, domin. Lage, absolut ruhig u. staubfrei. Neuester Komfort. Erstkl. Verpfleg., Park, Tennis, Orchester, Schwimm- und Sonnenbad, Garage. Pens. ab Fr. 10.-  
Bes. A. O. Pauli, Tel. 26

**Beatenberg** Regina Palace-Hotel  
Unvergleichliche Lage mit wunderbarer Aussicht  
Vorteilhafte, stark ermässigte Preise

**LANDQUART** Hotel und Bahnhofbuffet  
II. und III. Klasse der Rhätischen Bahn. Komfortable Zimmer, Sitzungs- und Vereins-Säle. Gute Zugverbindungen nach allen Richtungen. Autogarage. Prima Küche und Keller. Telephon Nr. 52.05. Neuer Inhaber: G. Bardy-Bonorand

**AARBURG** Hotel Krone beim Bahnhof  
empfiehlt seine bestgeführte Küche und prima Weine  
Neuer Konzert- u. Theatersaal · Kegelbahn · Autogarage  
Telephon 3 H. Süess-Fischer, Küchenchef

**SCHAFFHAUSEN** Vordergasse 21  
Conditorei-Café J. Reber Alleinfabrikant der beliebten  
**SCHAFFHAUSER-ZUNGEN**

**BERN** Confiserie-Tea-Room E. Wenger  
Bahnhofplatz 5. Heimlicher Erfrischungsraum, feinste Patisserie, Pralinés, Caramelles, Schokoladen usw.  
Spezialität: Berner Haselnussbären Prompter Versand nach auswärts

**BERN CITY - HOTEL - GARNI**  
Neuestes Hotel Berns. Modernster Komfort. Gegenüber Hauptbahnhof, Bubenbergplatz. Fliessendes Wasser, Staatstelephon in allen Zimmern. Zimmer mit Bad und solche mit W. C. und Bidet. Kein Konsumationszwang. Trinkgeldablösung. Garage. 70 Betten von Fr. 5.50 an. Telephon 25.377 H. Sperli

**BERN** WIENER CAFÉ  
Schauplatzgasse, 1 Minute vom Bahnhof. In- und ausländische Zeitungen in grosser Auswahl. Wiener Küche · Spezialitäten · 7 Billards · Inh. H. Liberty

**BIEL** Hotel Elite  
bietet Ihnen schon von Fr. 5.- an Zimmer mit laufendem Wasser und Telephon. Grosses Säle und Hallen. Café-Restaurant · Bar · Orchester

**BASEL** HOTEL BASLERHOF  
Christliches Hospiz · Alkoholfreie Restauration  
Nähe Zentralbahnhof. Best besuchtes Familienhotel II. Ranges, Zimmer mit Privatbad und Telephon, teils mit fliessendem Warm- und Kaltwasser von Fr. 4.50 bis 8.-. Telephon Nr. 21.807  
Direktion: Fr. Zahler

**ENGELBERG** Hotel Victoria  
Vorzügliche Verpflegung, Zimmer m. fliessendem Wasser. Garage. Park. Grosses Passanten-Restaurant für Vereine und Hochzeiten. Pension ab Fr. 8.50, Zimmer ab Fr. 3.-. Diners Fr. 2.50 W. Durrer, Besitzer

**LANGENTHAL** HOTEL-RESTAURANT BAHNHOF „CHEZ FRITZ“  
Zimmer mit fliessendem Wasser, schattige Terrassen, Sitzungszimmer, ff. Keller und Küche, Morgenthaler Kegelbahn. Telephon 28 F. Meister, Küchenchef

**Giessbachfälle**, Grand Hotel am Brienzsee  
Bevorzugter Ausflugsplatz. Grosses Restaurant-Terrasse gegenüber den Wasserfällen. Park, Garagen. Zimmer mit fliessendem Wasser von Fr. 4.50 an, Pension von Fr. 10.- an Dir. C. Amsler

**PARIS** Hôtel St-Pétersbourg  
33—35, Rue de Caumartin  
**DAS BELIEBTE SCHWEIZERHOTEL** Zimmer ab Fr. 25.-  
Telegr.: Peterot 96 Paris J. Häcky und F. Attenhofer  
Gleches Haus: Hotel des Balances-Bellevue, Luzern

**Riehen** Sanatorium La Charmille bei Basel  
Diätetische Kuranstalt. Krankheiten der Verdauungsorgane, Diabetes, Fett sucht, Gicht, Leber- und Nierenleiden. Krankheiten des Herzens und der Gefäße. Nervenkrankheiten, Rekonvalescenz von akuten Krankheiten. Erschöpfungszustände. — Psychotherapie. Prospekte und nähere Auskunft durch die Direktion. Ärztliche Leitung: Prof. A. Jaquet

# BESUCHEN SIE UNS!

## LUZERN Schiller Hotel Garni

Nähe Bahnhof und Schiff. Schöne ruhige Lage. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser oder Bad, sowie Staatstel. Lichtsignal Auto-boxen, Restauration n. d. Karte v. Fr. 3.- an. Zimmer v. Fr. 4.50 an  
Tel. 24.821  
Ed. Leimgruber, Besitzer

## LUZERN Hôtel de la Paix

Zimmer mit fliessendem Wasser von Fr. 4.- an, Pension von Fr. 9.50 an  
Grosses Speiserestaurant Karl Sigrist, Besitzer  
Telephon 20.586

## LUZERN Hotel du Pont

Alle Zimmer fliessendes Wasser, auch mit Privatbad. Zimmer von Fr. 4.- an  
Bar täglich Stimmungs-Ensemble

## WEGGIS HOTEL DU LAC

Das gute Schweizerhotel mit seinen behaglichen Aufenthaltsräumen und schattigen Garten direkt am See. Vorzügliche Pension mit Zimmer von Fr. 8.- bis 10.- Prospekte durch den Besitzer A. Bammert

## ZÜRICH St. Gotthard CAFÉ — HOTEL RESTAURANT

### ESPLANADE ZÜRICH

beim Stadttheater  
GRAND CAFÉ · TEA-ROOM · TABARIN · BAR  
Täglich erstklassige Konzerte

## Institut Juventus Zürich

Uraniastrasse 31 - 33. Handelshof  
• Vorbereitung auf Maturität. Handelsdiplom  
• Beste Examenerfolge

## HOTELS

Konditoreien - Tea-Rooms, Bäckereien vermittelt  
IMMOBILIEN- UND VERWALTUNGSBUREAU  
**E. BIENZ, ZÜRICH 1**  
Löwenstrasse 56 · Telephon Nr. 51.170  
Verwaltung v. Liegenschaften - Hypotheken - Beratungen

## LONDON!

Die beste Gelegenheit,  
um die notwendige Handelsprache der Welt gründlich zu lernen,  
bietet die Schule des  
**Schweizer. Kaufmännischen Vereins in London**  
Für Anfänger sowie Fortgeschrittene

## Ferien voll Ruhe und Erholung im sonnig schönen Schlosshotel u. Hotel Hertenstein

dem Parkparadies am Vierwaldstättersee (200,000 m<sup>2</sup>)  
Pension ab Fr. 9.50

## LUZERN HOTEL BELVEDERE

Gut gelegenes Haus bei der Promenade an der Haldestrasse Kursaal · Tennis · Seebad · Fliessendes Wasser und Privatbad Lift · Garten · Vorzügliche Verpflegung · Garage · Zimmer von Fr. 4.-, Pension von Fr. 11.50 an · Telephon 20.816 O. Geiger

  
**LUZERN · Dubeli**  
Richard Wagner's Stammlokal, beim Rathaus · Alt-renommiertes bürgerliches Haus · Spezialitäten aus Küche und Keller · Pilsner Urquell  
Telephon Nr. 20.613 Anny Schlapfer, Propr.

*Vom lachenden See  
zum trutzigen Gotthard*  
  
*das Herz der Schweiz*  
Prosp. d. Verkehrscentralen Küsnacht Tel. 330

## LUGANO · Hotel Weisses Kreuz

**MODERNES HAUS**  
SCHÖNE LAGE  
Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Pension von Fr. 11.- bis Fr. 14.- Zimmer von Fr. 4.- bis Fr. 6.- Sehr empfohlen -  
Besitzer: J. Bisinger

## Sanatorium Dr. Theodor Brunner Küschnacht am Zürichsee

für Nervenleiden, Ruheketuren, Entziehungskuren  
Pensionspreis inkl. ärztl. Behandlung ab Fr. 15.-  
Tel. 910.300

## Die berühmten ZUGER-KIRSCHTORTE

nur vom Erfinder: Konditorei H. Höhn, Zug, Telephon 329  
Schutzmarke: Zytturm mit blauem Band. Prompter Versand

### Spezialabteilung für Handel und Literatur

Kursgeld für 12 Wochen £ 6.7.6.

Spezialvergünstigung für S.K.V. Mitglieder

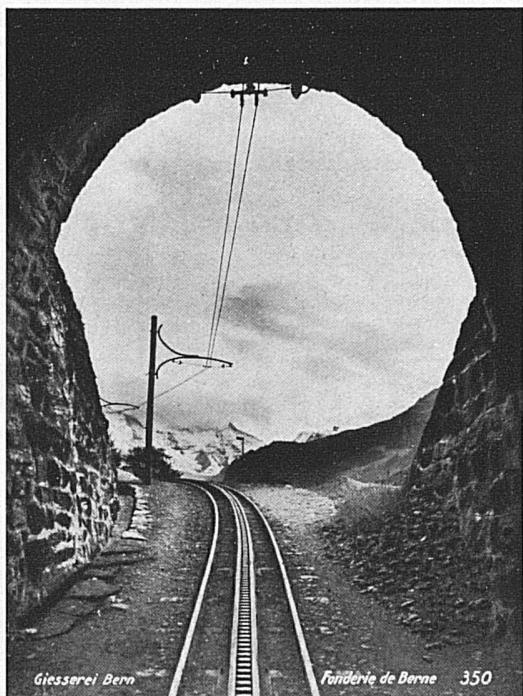
Vom Bund anerkannte Sprachschule (nur für Schweizer)

Die beste in London

Abschlussexamens

Sich zu wenden an die Direktion Swiss Mercantile Society Ltd.,  
34/35 Fitzroy Square, London W1

# GESELLSCHAFT DER LUDW. v. ROLL'SCHEN EISENWERKE GERLAFINGEN



Wengernalp-Bahn  
(Zahnstangen geliefert von der Giesserei Bern  
der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke)

Werke in Gerlafingen, Klus, Choindez, Rondez, Bern, Olten  
Walzwerke, Schmiede, Giessereien, Elektrostahlwerk, mechanische  
Werkstätten

## Eisenbahnmaterial:

Schienenbefestigungsmittel, Weichen und Kreuzungen,  
Drehscheiben und Schiebebühnen, Hebeböcke, Achs-  
versenkapparate

Förderwinden für Materialtransporte  
auf starkem Gefälle

## Bergbahnen:

Zahnstangenoberbau verschiedener Systeme, vollständige Seilbahnen (bis heute 12.8 Seilbahnen geliefert)

Installationsmaterial für elektrische Freileitungen. —  
Krane aller Art und Verladeanlagen. Baumaschinen,  
Transportanlagen, Schützen für Stauwehre und Tur-  
binenanlagen



## Bahnschwellen und Hölzer

für Bahn-, Brücken- und Wasserbau

## Holzpflaster

für Werkstätten, Rampen, Straßen usw.

## Einfriedigungen

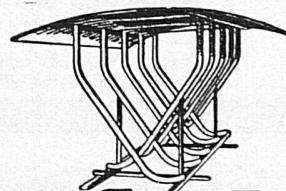
Imprägnierung mit Teeröl nach Vorschriften der SBB

DAS MUSS EIN AGA KOCHHERD SEIN!



DER AGA - HERD BRENNT UNUNTER-  
BROCHEN, KOCHT FÜR 12 PERSONEN,  
HEIZT DIE KÜCHE UND LIEFERT 40 LITER  
KOCHENDES WASSER: ALLES BEI  
EINEM KOKSVERBRAUCH PRO  
JAHR IM WERTE VON NUR  
FR. 75.-  
KOCHPLATTEN 400° UND 250° C  
BRATOFEN 250°, KOCHRÖHRE 90°  
80-85 % DER ERZEUGTEN WÄRME  
WERDEN IM HERD AUSGENUTZT

OFFERTEN DURCH:  
AGA AKTIENGESSELLSCHAFT  
PRATTLEN



# Kempf & Co.

TRANSPORTGERÄTE  
VELOSTÄNDER  
KLEIDERSCHRÄNKE

Herisau  
Telephon N° 167



# SCHWEIZERISCHE EXPRESS AG.

SUISSE EXPRESS S.A. • ESPRESSO SVIZZERO S.A.

Geschäftssitz, Siège social, Sede Sociale: Bederstrasse 1, Zürich 2, Bahnhof Enge  
Postadresse, Adresse postale, Indirizzo per corrispondenza: SESA, Postfach Zürich 7, Enge  
Fernsprecher: } Zürich 33716 Telegrammadresse: } SESA Zürich  
Téléphone, Telefono: } Adresse télégraphique, Indirizzo telegrafico: }

## Camionnage-Dienst

Die «SESA» hat die Organisation des Lokal- u. Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

## SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den «SESA Franko Domizil-Dienst» (abgekürzt S.F.D.-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die «SESA» oder an die Agenturen.

## Gewährung von Frachtabgünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die «SESA» gemäss der Eisenbahnamtssblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobil-Konkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die «SESA» stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung.

Im besonderen gewähren die meisten am direkten schweizerischen Güterverkehr beteiligten Bahnen

## Vergünstigungen für Partiensendungen

von mindestens 1000 kg oder dafür zahlend und

## Rabatte für Stückgutverkehr

Man wende sich an die «SESA».

## Carrecla (Wagenreklame der SBB)

Auskunftserteilung und Annahme von Aufträgen für Plakataushang besorgt die «SESA».

---

## Service de camionnage

La «SESA» s'est chargée de l'organisation du service local et interurbain de camionnage des CFF et de différents chemins de fer privés. Pour renseignements, s'adresser aux agences de la «SESA».

## Service SESA Franco Domicile

Le «Service SESA Franco Domicile» (en abrégé Service S.F.D.) simplifie et facilite le transport des marchandises. Pour renseignements, s'adresser à la «SESA» ou à ses agences.

## Conventions de transports

La «SESA» passe avec les expéditeurs de marchandises, suivant les dispositions 239/1927 de la Feuille officielle des chemins de fer (Mesures concernant la concurrence automobile) des conventions particulières pour conserver aux entreprises de chemins de fer les transports qui, sans cela, s'effectueraient par route. La «SESA» se tient volontiers à la disposition des intéressés pour étudier si, et dans l'affirmative dans quelle mesure, peuvent être conclues des conventions de transport en trafic suisse.

La majeure partie des entreprises de chemins de fer intéressées au trafic direct suisse des marchandises octroient en particulier des

## Réductions sur les taux de transport

pour expéditions d'au moins 1000 kg ou payant pour ce poids, ainsi que des

## Rabais pour expéditions partielles.

Prière de s'adresser à la «SESA».

## Carrecla (Réclame dans les voitures CFF)

La «SESA» donne tous renseignements et prend les commandes pour la présentation d'affiches.

**LA BERGERIE**  
*Confiserie et Salon de thé*  
**GENÈVE**

*3, Rue du Mont Blanc*

*Etablissement*  
*de 1<sup>er</sup> ordre de réputation mondiale*

\*

*Quick Lunch · Dinner*